

First Session, Forty-third Parliament,
68-69 Elizabeth II, 2019-2020

Première session, quarante-troisième législature,
68-69 Elizabeth II, 2019-2020

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-220

PROJET DE LOI C-220

An Act to amend the Canada Labour Code
(compassionate care leave)

Loi modifiant le Code canadien du travail
(congé de soignant)

FIRST READING, FEBRUARY 25, 2020

PREMIÈRE LECTURE LE 25 FÉVRIER 2020

NOTE

2nd Session, 43rd Parliament

This bill was introduced during the first session of the 43rd Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the first session. The number of the bill remains unchanged.

NOTE

2^e session, 43^e législature

Le présent projet de loi a été déposé lors de la première session de la 43^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

MR. JENEROUX

M. JENEROUX

SUMMARY

This enactment amends the *Canada Labour Code* to extend the period during which an employee may take compassionate care leave.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code canadien du travail* afin de prolonger la durée du congé de soignant auquel a droit un employé.

BILL C-220

An Act to amend the Canada Labour Code (compassionate care leave)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. L-2

Canada Labour Code

1 (1) Paragraph 206.3(3)(b) of the *Canada Labour Code* is replaced by the following:

(b) that ends with

(i) the last day of the week in which the family member dies if the leave of absence started 27 weeks before that week,

(ii) the last day of the week following the week in which the family member dies if the leave of absence started more than 19 weeks before the week in which the family member dies but less than 27 weeks before that week,

(iii) the last day of the second week following the week in which the family member dies if the leave of absence started more than four weeks before the week in which the family member dies but less than 20 weeks before that week,

(iv) the last day of the third week following the week in which the family member dies if the leave of absence started less than five weeks before the week in which the family member dies, or

(v) the last day of the week in which the period of 52 weeks following the first day of the week referred to in paragraph (a) ends.

(2) Paragraph 206.3(4)(b) of the Act is replaced by the following:

PROJET DE LOI C-220

Loi modifiant le Code canadien du travail (congé de soignant)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. L-2

Code canadien du travail

1 (1) L'alinéa 206.3(3)b) du *Code canadien du travail* est remplacé par ce qui suit :

b) qui se termine :

(i) à la fin de la semaine au cours de laquelle le membre de la famille décède, si le congé a commencé vingt-sept semaines avant la semaine du décès,

(ii) à la fin de la semaine qui suit la semaine au cours de laquelle le membre de la famille décède, si le congé a commencé plus de dix-neuf semaines avant la semaine du décès, mais moins de vingt-sept semaines avant celle-ci,

(iii) à la fin de la deuxième semaine qui suit la semaine au cours de laquelle le membre de la famille décède, si le congé a commencé plus de quatre semaines avant la semaine du décès, mais moins de vingt semaines avant celle-ci,

(iv) à la fin de la troisième semaine qui suit la semaine au cours de laquelle le membre de la famille décède, si le congé a commencé moins de cinq semaines avant la semaine du décès,

(v) à la fin de la semaine au cours de laquelle prend fin la période de cinquante-deux semaines qui suit le début de la semaine visée à l'alinéa a).

(2) L'alinéa 206.3(4)b) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(b) that shorter period applies for the purposes of subparagraph (3)(b)(v).

b) cette période s'applique dans le cadre du sous-alinéa (3)b)(v).